



UNITED NATIONS

E/NL.1957/146 - 147

20 March 1958

ENGLISH

Original : PORTUGUESE

LAWS AND REGULATIONS

PROMULGATED TO GIVE EFFECT TO THE PROVISIONS OF THE CONVENTION OF 13 JULY 1931 FOR LIMITING THE MANUFACTURE AND REGULATING THE DISTRIBUTION OF NARCOTIC DRUGS, AS AMENDED BY THE PROTOCOL OF 11 DECEMBER 1946

MACAU

Communicated by the Government of Portugal

NOTE BY THE SECRETARY-GENERAL -- In accordance with Article 21 of the Convention of 13 July 1931 for Limiting the Manufacture and Regulating the Distribution of Narcotic Drugs, as amended by the Protocol of 11 December 1946, the Secretary-General has the honour to communicate the following legislative texts.

E/NL.1957/146

ORDER No. 4,075

Order of the Governor in Council No. 933 of 28 May 1946¹⁾ prohibits the use of opium and its derivatives throughout the Colony, except for duly proved and controlled medical or scientific purposes. It did not, however, determine what is to be done with the innumerable opium smokers suddenly deprived of the drug.

Consequently, as sudden checking of the vice may gravely impair the health of smokers, and in view of the provisions of article 40, paragraph 1, of Decree No. 35,417 of 21 February 1945;

Having consulted the Permanent Section of the Government Council;

On the proposal of the Chief of the Health Services, the Acting Governor of the Colony of Macau, in exercise of the powers vested in him by article 31 of the Colonial Act and by article 33, paragraph 19, of the Organic Charter of the Portuguese Colonial Empire, hereby decrees as follows:

Article 1. -

A treatment and confinement centre for drug addicts is hereby established in the Conde de S. Januario Central Hospital under the direction of a specially appointed doctor, who will, as a rule, be the doctor attending these patients

Article 2. -

Drug addicts shall be admitted on production of an order for admission from any doctor practising in the Colony.

Article 3. -

Drug addicts shall be admitted to hospital free of charge when placed in the general ward and subject to the rules for hospitalization of first and second class patients, but shall pay for treatment when they occupy private rooms.

Article 4. -

Patients may receive disintoxication treatment at home, but any necessary medical preparations of opium or its derivatives must then be supplied by State or private pharmacies against medical prescriptions, as required by law.

1) Note by the Secretariat : E/CS; 7/7

Article 5. -

In cases considered clinically resistant to initial disintoxication treatment, or in which such treatment cannot be applied because it would endanger the patient's life, any medical preparation of opium or its derivatives may likewise be supplied against medical prescriptions, through the State Pharmacy only, on presentation of a medical certificate issued by the Health Department stating that use of the drug is necessary.

Article 6. -

If there is no appropriate accommodation for opium addicts in the Conde de S. Januario Central Hospital they shall be placed in a suitable hospital annex or in private rooms.

To be executed,

Colonial Government Residence, Macau, 14 December 1946.

SAMUEL DA CONCEICAO VIEIRA
Acting Governor

E/NL. 1957/147

LEGISLATIVE DECREE No. 1080

Whereas the compulsory storage of narcotic drugs owned by private pharmacies in the Health Services' Central Warehouse for medical supplies and the payment of a monthly storage charge of 20 escudos required of such pharmacies increases the difficulty and cost of making up pharmaceutical preparations containing narcotic drugs;

Whereas such storage now proves unnecessary since due provision for control of the sale of narcotic drugs by private pharmacies is made by Order of the Governor in Council No. 933 of 28 May 1946¹⁾;

The Governor of the Colony of Macau, acting on the authority of the Minister for the Colonies given in his decision of 14 July 1948, and in exercise of the powers vested in the Governor by articles 28 and 30 of the Colonial Act and by article 43 of the Organic Charter of the Portuguese Colonial Empire, with the concurrence of the Government Council, hereby decrees as follows:

Article 1. -

Article 23, 24, 25 and 26 of Legislative Decree No. 933 of 28 May 1946 are rescinded.

Article 2. -

Article 38 of Legislative Decree No. 933 is amended to read as follows :

Apart from the disciplinary action to which he is liable, the Head of the Pharmaceutical Section and Director of the Health Services' Central Warehouse for medical and surgical supplies shall be held criminally responsible, when there are grounds for it, in the event of any defect being found in the register of current accounts referred to in article 19.

To be published and faithfully executed.

Colonial Government Residence, Macau, 22 January 1949

ALBANO RODRIGUES DE OLIVEIRA
Governor